

SHISEIDO GALLERY

大東 忍展 Shinobu Daito

すずえり (鈴木 英倫子) 展 suzueri (Elico Suzuki)

平田 尚也展 Naoya Hirata

shiseido

art

18th

## ごあいさつ

資生堂ギャラリーは、1919年のオープン以来「新しい美の発見と創造」という活動理念のもと、アートによる美しい出会いや経験を人びとに提供する活動を続けてきました。

shiseido art egg (シセイドウアートエッグ) は、資生堂が新進アーティストを応援する公募プログラムで、人びとの感性と多様な価値観を刺激し、新たな美の可能性を押し広げるアーティストに個展開催の機会を提供しています。2006年にスタートして以来、延べ51名(組)のアーティストが個展を開催、その後も活躍の幅を広げています。

18回目となる今回は、全国各地から291件の応募をいただきました。今回も資生堂ギャラリーの空間を活かした独創的なプランが多く提案されましたが、選考の結果、独自の視点で今日の世界を見つめ、時代が抱える不安や困難に真摯に向き合い、新しい価値観や美意識を表現している大東 忍(だいとうしのぶ)、すずえり(鈴木 英倫子)、平田 尚也(ひらた なおや)の3名が入選となりました。

大東 忍展(2025年3月5日～4月6日)からスタートし、すずえり展(2025年4月16日～5月18日)、平田 尚也展(2025年5月28日～6月29日)と開催し、ここにその成果の記録をお届けします。本書を通じてshiseido art eggの活動、選出された3名のアーティストの作品、そして本展覧会について理解を深めていただければ幸いです。

最後になりましたが、本展開催にあたりご協力を賜りました多くの皆さんに心より感謝申し上げます。

2025年12月  
株式会社 資生堂  
アート&ヘリテージマネジメント部

## Foreword

Since 1919, the Shiseido Gallery has been offering exquisite, memorable encounters and experiences through art in accordance with its mission to “discover and create new beauty.”

“shiseido art egg” is an open-call program in which Shiseido supports emerging artists whose creations stimulate the senses and offer different and diverse values, expanding the possibilities for new kinds of beauty, the opportunity to showcase their work in solo exhibitions. Since the program was launched in 2006 a total of 51 artists / artist units have presented their work in this manner, and gone on to grow their presence on the art scene.

This edition of “shiseido art egg,” the 18th, attracted 291 entrants, from which three were selected: Shinobu Daito, suzueri (Elico Suzuki), and Naoya Hirata. Entries were judged on whether they offered an original perspective on today’s world, and engaged earnestly with contemporary struggles and uncertainties to express new values and a new kind of aesthetic awareness.

Shinobu Daito Exhibition (March 5–April 6, 2025) took place first, followed by suzueri Exhibition (April 16–May 18, 2025) and Naoya Hirata Exhibition (May 28–June 29, 2025). The results are recorded here, with the aim of deepening understanding of the role of shiseido art egg, the works of these three artists, and their exhibitions.

Last but not least, we would like to express our sincere gratitude to everyone who cooperated in holding this exhibition.

December 2025  
Art & Heritage Management Department  
Shiseido Company, Limited



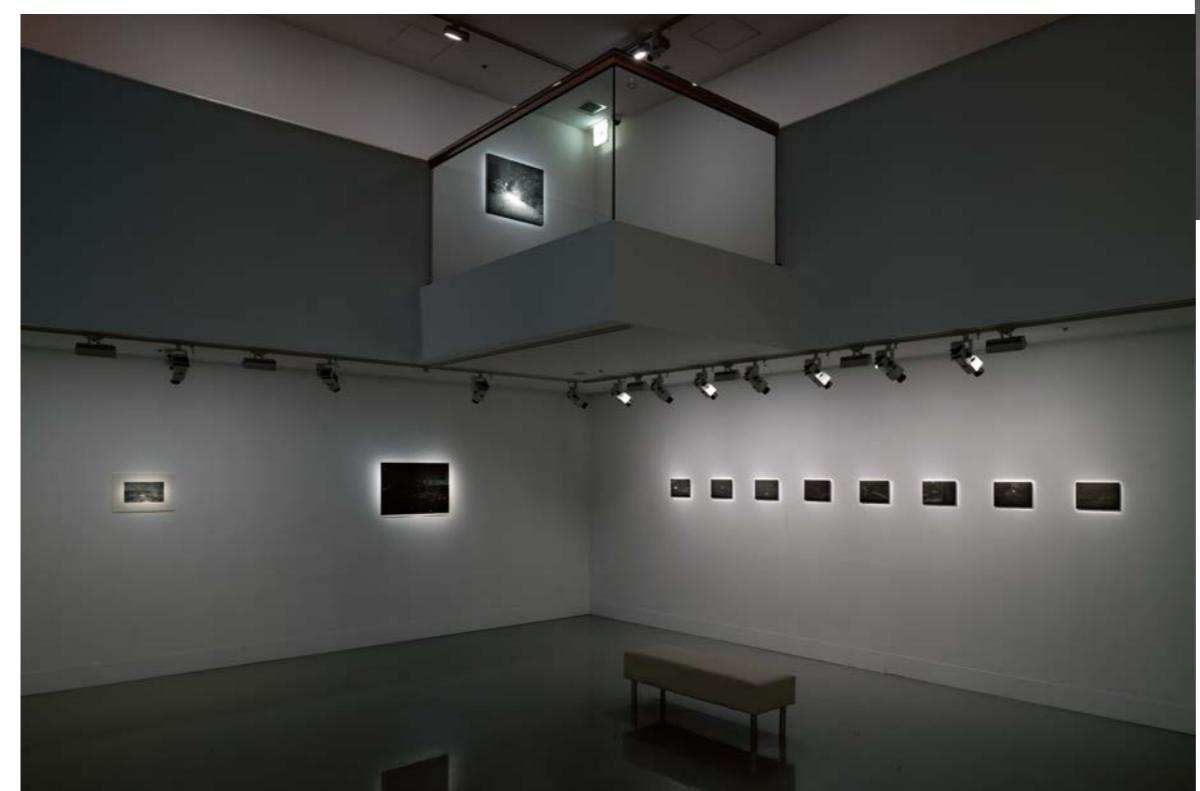
不寝の夜 ねずのよる  
Sleepless Nights  
大東 忍 Shinobu Daito



左上：《不寝の夜》  
*Sleepless Nights*  
2025  
木炭、キャンバス  
Charcoal on canvas  
1,120×1,455mm

中：《不寝の夜》  
*Sleepless Nights*  
2025  
木炭、キャンバス  
Charcoal on canvas  
910×1,167mm

下：《不寝の夜》  
*Sleepless Nights*  
2025  
木炭、キャンバス  
Charcoal on canvas  
1,940×2,590mm



上：《例えは灯台になること》  
*Becoming a Lighthouse, for Example*  
2025  
映像45分35秒  
Video 45'35"

中：《雪洞を灯す》  
*Lighting Prayers*  
2025  
インクジェット印刷  
Inkjet print  
180×265mm(each)

# 大東 忍展 「不寝の夜」

大東 忍は、見知らぬ土地を歩き、祖先を供養する行事でもある盆踊りを踊ることで、そこに佇む気配を読み取り、風景の中に残る人々の営みや在処を探求してきた。本展では、木炭画と映像、写真をゆるやかに接続しながら、色彩を取り去ったモノクロの空間の中に時間をかけて紡いできた風景の物語を描いた。

大展示室には、200号(2,590×1,818mm)の大型作品を含め、11点の木炭画《不寝の夜》が展示された。ギャラリーの天井の高さを活かし、壁に点在するように配置された風景画は、作品一つひとつが浮き上がるような照明の効果も相まって、モノクロの静謐な空間にリズム感と奥行きを感じさせる。風景が描かれたざらつきのある画面は、木炭の微細な粒子まで感じさせると共に、影の暗さと光の白さが際立ち、風景がこちらに迫ってくるような迫力に圧倒される。

タイトルの「不寝の夜」は、故人があの世へ向かう道を照らすために、眠る事なく夜通し蠟燭の火を絶やさない「不寝の番」から着想を得た。大東が風景の供養として描く夜は眠らない。夜はすべてを影で包み、存在を曖昧に、匿名化する。それによって、当たり前すぎて通りすぎていた風景に潜む痕跡を直観的に感じるという。大東は風景の中に置き去りにされた人々が、夜に佇み語り続ける声に耳を傾けているのだろう。

小展示室には、映像作品《例えは灯台になること》と、初の試みとなる写真作品《雪洞を灯す》が展示された。《例えは灯台になること》は、大東自ら灯りを纏い、光を放ちながら風景の中の灯台になっている作品だ。それは、風景と一体になりながら、その中にある人々の営みを照らし安寧を祈る実践であり、木炭で風景を描くこととは異なる供養の形だ。

《雪洞を灯す》は、人々の痕跡が残る風景の中に、雪洞のように光る玉を投げ込み、辺りが柔らかい光で灯された風景を撮った9点の写真作品である。その仄かな光は、風景に対する身の丈の祈りであると大東は言う。細かな凹凸のある和紙に出力された作品は、まるで木炭の粒子で覆われているかのように、深い影色が印象的な作品である。

大東 忍 (だいとう しのぶ)

1993 愛知県生まれ  
2019 愛知県立芸術大学美術研究科博士前期課程油画・版画領域修了  
広島県在住

主な個展

2024 「藪から藪へ」(YEBISU ART LABO、愛知)  
2023 「TOKAS-Emerging 2023『風景を踏みならす』」  
(トーキヨーアーツアンドスペース本郷、東京)

静まり返った夜にひとり踊り、身体を澄ます。そこで読み取った気配を描くという大東の制作プロセスは、絵画に身体性を直接介入させるという非常にユニークな手法である。描かれた夜の物語は、過去に訪れた事があるような懐かしい記憶を呼び覚まし、鑑賞者の時間感覚にも揺さぶりをかけた。

風景と向き合い、異なるメディアを通して祈りを捧げた大東は、これからどんな物語を描きながら風景を供養し、人間の在処を探っていくのだろう。今後の展開に目が離せない。



Shinobu Daito visits unfamiliar places, performing *Bon odori* (a dance associated with honoring ancestors), attuning herself to the atmosphere lingering at these sites and exploring traces of human activity embedded in the landscape. In this exhibition, she interwove charcoal drawings, video, and photographs, creating narratives of landscapes formed over time within monochromatic spaces stripped of color.

## Shinobu Daito Sleepless Nights

Shinobu Daito visits unfamiliar places, performing *Bon odori* (a dance associated with honoring ancestors), attuning herself to the atmosphere lingering at these sites and exploring traces of human activity embedded in the landscape. In this exhibition, she interwove charcoal drawings, video, and photographs, creating narratives of landscapes formed over time within monochromatic spaces stripped of color.

In the large gallery, eleven charcoal drawings from the series *Sleepless Nights* were shown, including a large-scale work measuring 259 x 181.8 cm (size 200). Making effective use of the gallery's high ceiling, the landscapes were hung in a scattered array across the walls, and with lighting that gave each work a floating presence, imbuing the tranquil, monochromatic space with rhythm and depth. The drawings' rough-textured surfaces drew attention to even the finest particles of charcoal, while the contrast of dark shadows and brilliant light gave the landscapes overwhelming force, as if advancing forward toward the viewer.

The title *Sleepless Nights* was inspired by the practice of a sleepless vigil, in which candles are kept burning through the night to guide the deceased on their path to the afterlife. The nights that Daito depicts, as memorials for landscapes, never sleep. Night envelops everything in shadow, rendering presences ambiguous and anonymous. In this darkness, she intuitively senses traces hidden in landscapes so ordinary they might otherwise be overlooked. It is as if she were listening to the voices of people left behind, still standing and speaking in the night while the world moves on.

The small gallery featured the video *Becoming a Lighthouse, for Example* and Daito's first photographic work *Lighting Prayers*. *Becoming a Lighthouse, for Example* shows the artist clad in light, standing like a lighthouse within the landscape and emanating luminosity. As a practice of merging with the landscape while

Shinobu Daito

1993 Born in Aichi  
2019 MFA from Aichi University of Arts, Department of Oil Painting and Printmaking.  
Lives in Hiroshima

Career highlights to date

Selected Solo Exhibitions  
2024 *From a Bush to Another*, Yebisu Art Labo, Aichi, Japan  
2023 *TOKAS-Emerging 2023 Stomped and Beaten Paths*,  
Tokyo Arts and Space Hongo, Tokyo, Japan

illuminating the lives unfolding within it and offering prayers for tranquility, this is a form of memorial distinct from the landscapes in charcoal.

*Lighting Prayers* consists of nine photographs of scenes softly illuminated by glowing orbs, cast like lanterns into places where traces of human presence remain. Daito describes these faint lights as prayers to the landscape offered on a human scale. Printed on finely textured washi paper, the works feature strikingly deep shadows, as if the surfaces were coated in charcoal particles.

Dancing alone in the stillness of night, attuning her body to the site—Daito's process of conveying the atmospheres she perceives is a highly distinctive approach that introduces bodily experience directly into the drawing process. The nocturnal stories she depicts stirred memories akin to *déjà vu*, as if viewers had once been to those places, and disrupted their sense of time. Having engaged with landscapes and offered prayers through different media, what narratives will Daito go on to produce as she continues to memorialize landscapes and search for the locus of human existence? Her future career will be one to watch closely.

Selected Group Exhibitions

2024 blanClass + Megumi Kamimura,  
*Alive with Nothing* @ BankART Life7, BankART Station, Kanagawa, Japan  
2024 *The Vision of Contemporary Art 2024*, The Ueno Royal Museum, Tokyo, Japan  
2023 Aichi Triennale Regional Development Project  
*Unsmooth Gestures: Contemporary Art in Nishio*, Kozenji, Aichi, Japan

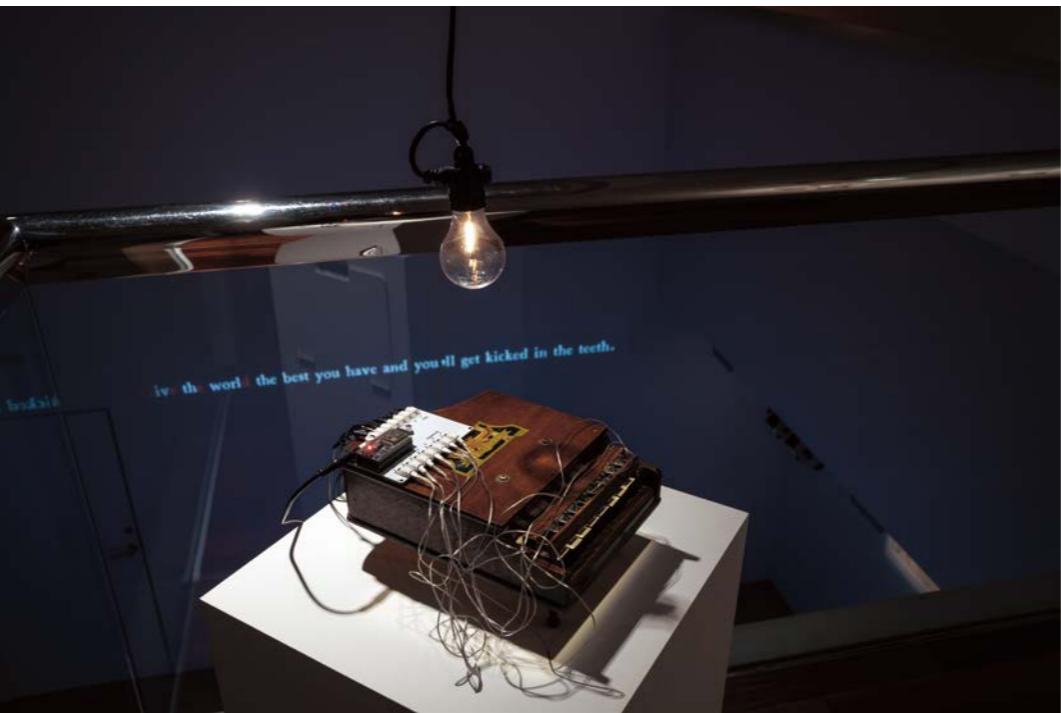
Awards

2024 50th Akita Prefectural Art Encouragement Award  
2024 VOCA Award (*The Vision of Contemporary Art 2024: Prospects for Contemporary Art – New Artists of the Two-Dimensional World*)  
2022 Takamine Tadasu Award, Audience Award (*MIMOCA EYE*)



Any girl can be glamorous

すずえり（鈴木 英倫子）suzueri (Elico Suzuki)



《メルクリウス - ヘディ・ラマーの場合》  
*Mercurius - The Case of Hedy Lamarr*

2022-

送信部: LED 電球、自作電子回路、MP3 プレイヤー  
受信機: スピーカー、太陽電池、電池ボックス、ミニアンプ、スイッチ、紙に鉛筆  
Transmitter: LED bulbs, handmade electronic circuits, MP3 player  
Receiver: speaker, solar cell, battery box, mini amplifier, switch, pencil on paper

右頁・右上:《彼女の絵を探している》

*Looking for her picture*

2025

紙に鉛筆、額  
Pencil on paper, frame

右頁・左上:《逆説の十戒》

*The Paradoxical Commandments*

2025

トイピアノ、ソレノイド、自作電子回路、コンピュータ、プロジェクター  
Toy piano, solenoid, handmade electronic circuits, computer, projector

右頁・下:《ピアノは魚雷にはのらない》

*A piano would be too large to fit in a torpedo*

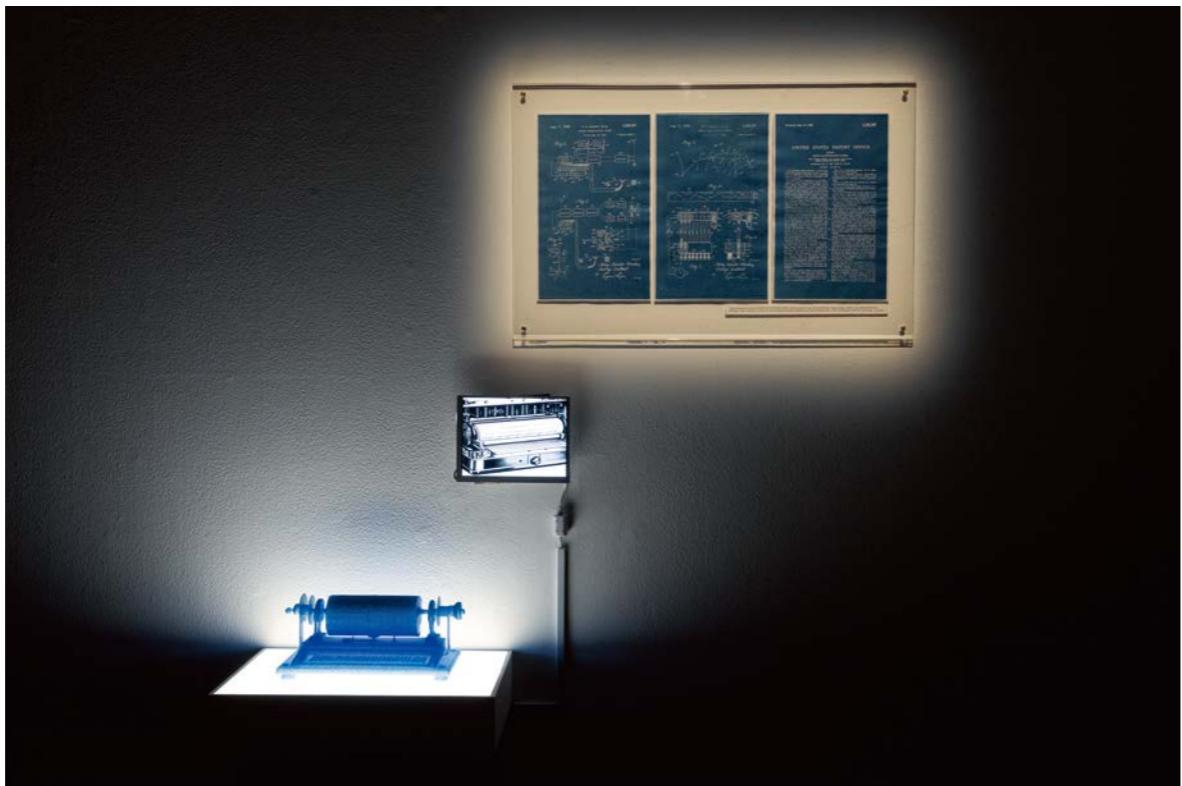
2025

アップライトピアノ、トイピアノ、ソレノイド、自作電子回路、LED、額、紙に鉛筆、草稿の複写  
Upright piano, toy piano, solenoid, handmade electronic circuits, LED, pencil on paper, copy of draft

《暗号通信システムとコーラ・タブレット》  
*Secret Communication System and Cola Tablets*

2025

3D プリントオブジェクト、  
メディアプレイヤー、サイアナタイプ、生成 AI  
3D-printed objects,  
media player, cyanotype, generative AI



# すずえり（鈴木 英倫子）展 「Any girl can be glamorous」

楽器や電球を自作の電子回路や通信機器と接続し、表象される音や光に物語性を見出す作品を手がけるほか、即興演奏家としても活動するすずえり。コロナ禍にオンラインでの演奏機会があり、通信について調べはじめたという。その中で、Wi-FiやBluetooth、GPSといった今日の生活に欠かせない技術の礎を築いたのがハリウッド女優のヘディ・ラマー（1914-2000）だと知り、彼女のリサーチに取りかかる。また、演奏における楽器や装置、身体のインラクションのすれ、その即興性に惹かれ、通信のタイムラグを作品・演奏に取り込もうと試行していく。本展はこうした関心やリサーチをもとに企画された。

タイトルはヘディの言葉 “Any girl can be glamorous. All you have to do is stand still and look stupid.” の前半を引用したもの。展示の中で容姿や性別による偏見で発明家として生前報われなかつた彼女の人生に触ると、後半を含めた意味が浮かび上がる。

大展示室では《メルクリウスヘディ・ラマーの場合》を展示した。グラハム・ペル（1847-1922）が発明した可視光通信の仕組みを利用した作品だ。電球の明るさに音声信号を加えて光の波形上に音を重ね、受信機でその光から音を取り出すもので、各電球には出演映画の一場面などヘディにまつわる音声が入っている。壁面には彼女の生涯をすずえりが綴つた物語を掲示。鑑賞者が思い思いに受信機から音を出すと、空間が彼女の音や言葉で満たされた。

踊り場と小展示室では《逆説の十戒》《ピアノは魚雷にはのらない》を連動させ展示了。踊り場の電球にKent M. Keithの詩 “The Paradoxical Commandments” をヘディが朗読した音声が仕込まれ、小展示室の壁面に詩が投影される。詩中にA～Gの文字が現れると、踊り場のトイピアノのA～Gの音が鳴る。このトイピアノから小展示室のアップライトピアノにBluetoothを介して信号が送られ、0.5秒後に同じ音が鳴るようプログラムされる。さらに、アップライトピアノのB、D、Fが鳴った場合には、紐で繋がれたトイピアノ（B、D、Fの各音を担う）が遅れて鳴るというものだ。Bluetoothはヘディの発明を基盤とし、その発明はピアノの自動演奏に用いられるロール紙に着想を得たもの。

ヘディの発明を応用した装置による通信、そしてフィジカルなタイムラグが「演奏」となり響き渡つた。

本展ではいくつかの関心が交錯し、ヘディ・ラマーを軸に、通信と社会の関わりやジェンダーなど、社会課題や日常へのまなざしに変化を与える視点が輻輳的に示唆された。また、本稿では触れられなかつたが、特許書類などをAIに読み込ませ3Dプリンタで出力した《暗号通信システムとコラ・タブレット》はすずえりにとって新たな試みで、発展性を感じさせるものだつた。今後も美術、音楽、テクノロジーなどを横断した新たな表現の探究に期待したい。

# suzueri (Elico Suzuki) Any girl can be glamorous

In addition to producing works that connect instruments and light bulbs to self-made electronic circuits and communication devices, finding narrative content in the sounds and lights they generate, suzueri is also active as an improvisational musician. During the COVID-19 pandemic, she performed online, which led her to begin researching communications technology. In the course of this research, she learned that Hollywood actress Hedy Lamarr (1914-2000) had helped lay the foundations for technologies essential to contemporary life, including Wi-Fi, Bluetooth, and GPS, and she began investigating Lamarr's life and work in depth. At the same time, drawn to the misalignments and spontaneities that emerge in the interaction of instruments, devices, and the body in performance, she began experimenting with incorporating communication time lags into her works and performances. This exhibition grew out of these interests and investigations.

The exhibition title is the first half of a quote from Lamarr: *Any girl can be glamorous. All you have to do is stand still and look stupid.* When the exhibition engages with Lamarr's life story, which involves being overlooked in her lifetime as an inventor because of prejudices tied to her appearance and gender, the meaning of the latter half of this remark comes into sharper focus.

*Mercurius - The Case of Hedy Lamarr* was presented in the large gallery. The work made use of the visible light communication system invented by Alexander Graham Bell (1847-1922). Audio signals are introduced to the waveform supplied to light bulbs, turning the sound into patterns of light. A receiver then decodes those light waves and converts them back into sound. Each bulb held audio connected to Lamarr, including excerpts from her films. On the wall, suzueri displayed a biographical narrative she had written about Lamarr. As viewers brought the receivers close to the bulbs, the space gradually filled with Lamarr's voice and words.

On the landing and in the small gallery, *The Paradoxical*

*Commandments and A piano would be too large to fit in a torpedo* were presented as a connected installation. On the landing, audio of Hedy Lamarr reading Kent M. Keith's poem “The Paradoxical Commandments” was embedded in light bulbs, while the poem itself was projected on the wall of the small gallery. When the letters A through G appeared in the text, the corresponding notes sounded on a toy piano on the landing. Signals from this toy piano were transmitted via Bluetooth to an upright piano in the small gallery, programmed to play the same notes half a second later. Furthermore, when the upright piano played B, D, or F, toy pianos linked by strings—each assigned to one of those notes—responded with a delayed sound. Bluetooth is a technology grounded in Lamarr's invention, which was inspired by rolls of paper for player pianos. Sound transmitted through devices based on her invention, with physical time lags, formed a performance that resonated through the venue.

This exhibition raised several intersecting concerns. With Hedy Lamarr as its central theme, it hinted at perspectives that converged in complex ways and have the potential to reframe how we view social issues and aspects of everyday life, such as the relationship between communication and society and questions of gender. Also included, though not discussed here, was *Secret Communication System and Cola Tablets*, for which suzueri used AI to process patent documents and output objects with a 3D printer. This marked a new area of experimentation for the artist, and pointed to strong potential for further development. We look forward to her ongoing exploration of new forms of practice spanning the fields of art, music, and technology.

すずえり（鈴木 英倫子）

神奈川県生まれ  
武蔵野美術大学造形学部油絵学科卒業  
2007 岐阜県立国際情報科学芸術アカデミー [IAMAS] 卒業  
2024 東京大学大学院情報学環・学際情報学府先端表現情報学コース在籍  
東京都在住

主な個展  
2024 「OPEN SITE 8 移動について」（トーキョーアーツアンドスペース本郷、東京）  
2023 「東京ビエンナーレ」（エトワール海渡ショールーム、東京）  
2019 「3つの世界 / バリケード」（switch point、東京）

主なグループ展

2024 「moers festival 2024」（メールス、ドイツ）  
2023 「The Process」（Harvestworks、ニューヨーク）  
2022 「LUFF 2022」（ローザンヌ、スイス）

受賞・助成歴

2023 やまなしメディア芸術アワード 2022 入選  
2022 Asian Cultural Council ニューヨーク・フェローシップ  
2021 第24回文化庁メディア芸術祭アート部門 審査委員会推薦作品  
2019 文化庁新進芸術家海外研修制度（短期派遣・チリ）

suzueri (Elico Suzuki)

Born in Kanagawa  
BFA from Musashino Art University, Department of Painting.  
2007 Graduated from International Academy of Media Arts and Sciences [IAMAS]  
2024-present Enrolled in Emerging Design and Informatics Course,  
Graduate School of Interdisciplinary Information Studies, the University of Tokyo  
Lives in Tokyo

Career highlights to date

Selected Solo Exhibitions  
2024 OPEN SITE 8: About Migration, Tokyo Arts and Space Hongo, Tokyo, Japan  
2023 Tokyo Biennale 2023, Etoile Kaito, Tokyo, Japan  
2019 Three Worlds / Barricade, switch point, Tokyo, Japan

Selected Group Exhibitions

2024 moers Festival 2024, Moers, Germany  
2023 The Process, Harvestworks, New York, USA  
2022 LUFF 2022, Lausanne, Switzerland

Awards and Grants

2023 Selected for Yamanashi Media Arts Award 2022  
2022 New York Fellowship, Asian Cultural Council  
2021 Jury Selection, 24th Japan Media Arts Festival (Art Division)  
2019 Program of Overseas Study for Upcoming Artists (Short Program, Chile),  
Agency for Cultural Affairs, Japan



仮現の反射

Reflections of Bric-a-Brac

平田 尚也 Naoya Hirata





『Six-fold Double (Wolf and Rat)』  
2025  
アルミ複合板  
Aluminum composite panel

『十把一絡げ #3 (Piper)』  
*all in one mass #3 (Piper)*  
2025  
PLA プラスチック  
PLA plastic

『Faraway Bodies (Chimera, Adventurer, Oddball, Demon, Satyr, Elf)』  
2025  
ポリエスチルスエード  
Polyester suede



右頁・上 : 『Sneaky Skins in a Dispersion of Agency』  
2025  
2 チャンネル HD ビデオ  
Two-channel HD video

『如意棒 (Pirate and Torches)』  
*magic staff (Pirate and Torches)*  
2025  
フォトポリマーレジン  
Photopolymer resin

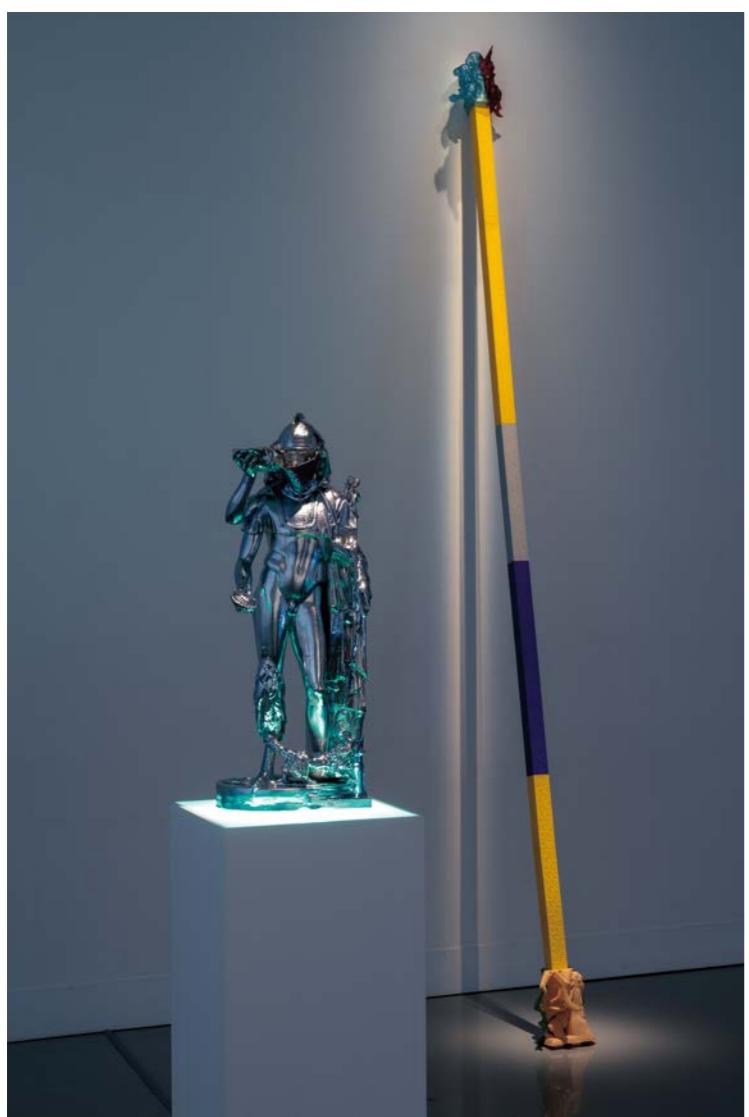
右頁・左下 : 『Skin-Changer Branch (Magic Carpet)』  
『Skin-Changer Branch (Kabuki Face)』  
『Skin-Changer Branch (Flower Field)』  
『Skin-Changer Branch (My Toast)』  
『Skin-Changer Branch (HD 189733b)』  
『Skin-Changer Branch (Wailing)』  
2025  
フルカラー・マルチマテリアル  
Full-color multi-material

右頁・右下 : 『Bermuda Swimming』  
2022  
HD ビデオ 4 分 41 秒  
HD Video 4'41"

『Bogus Romance #15 (woodland rhapsody)』  
2022  
レジン  
Resin

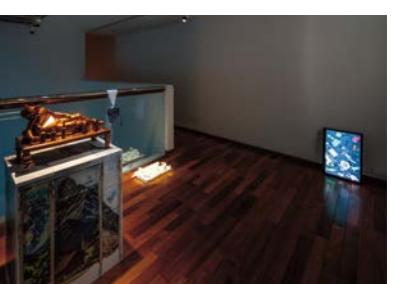
『如意棒 (Pirate and Torches)』  
*magic staff (Pirate and Torches)*  
2025  
フォトポリマーレジン  
Photopolymer resin

『十把一絡げ #5 (beak)』  
*all in one mass #5 (beak)*  
2025  
PLA プラスチック  
PLA plastic



『如意棒 (Actaeon Lady Soldier)』  
*magic staff (Actaeon Lady Soldier)*  
2025  
フォトポリマーレジン  
Photopolymer resin

『十把一絡げ #4 (shell flute)』  
*all in one mass #4 (shell flute)*  
2025  
PLA プラスチック  
PLA plastic



# 平田 尚也展 「仮現の反射」

平田 尚也は、ネット上に漂う3Dデータや画像、AIによって集積されたアーカイブといった既存のデータ素材を収集・再構成することで、デジタル文化における複製の意味に向き合う。平田は、自らがゼロから創造したものではなく、長い年月のなかで既に誰かが生み出したもの、誰かの記憶に留まつたイメージやかたちが繰り返し分岐し、新たに似て非なる存在が現れる現象に強い関心を寄せる。

展示空間は、暗闇の中、冷たい青い光に支配されていた。大小展示室の壁面に対応するように投影された大画面映像は、一つの映像が分岐したものであり、パラレルワールドを映し込む。静と動のリズムが心地よい反復をともない、奇妙で幻想的なキャラクターやオブジェクトが混在する多層的な世界へと観る者を誘う。サイボーグ風のアバターなどが絶えず現れては、生身と機械の境界線を曖昧にしつつ、人間らしい感情の欠片を探しているかのようだ。

ある映像のシーンでは、都市の夜景を背景に、現実のリビングルームのような空間のなかで金属的で異質な光沢のあるオブジェクトが微かに動き、その隣で奇妙な形状のキャラクターたちが不規則に踊り出す。他のシーンでは、水面に揺れる樹木たちが生命を宿したかのように踊り始める。それらは単なる物質ではなく、デジタルと有機体が融合した微妙な浮遊感の中で無限のリズムを刻んでいる。

展示室にはさらに、これらの映像の中の存在物との微妙な絡みを随所にのぞかせ、映像の世界とリアルな展示室があたかも同一の空間であることを仄めかすように、リアルな実体物としての立体作品が展示されていた。3Dプリンタから生み出されたこれらのオブジェクトは、映像中のダンスを見守るかのように静かに佇み、無数のネット上の立体物が融合し表面を覆う特殊なテクスチャーが光と影が織り成す幻想的な波紋を生みながら背後の巨大な映像に溶け込む。観る者はこの場に立ち尽くし、時間や物理法則さえも無意味となつた現実と仮想の境界線上で蠢く存在たちの息遣いに気づくだろう。こうした作品群は、大小の展示室を跨いでイメージとオブジェクトの配置や関係性を巧みに構成し、多様な出力形式の複数の素材が調和し合うことで、各作品の個性と相互作用を際立

たせるのである。

平田の作品群は、孤立していない。そこには、従来のオリジナルという唯一性に依存しない「存在」や「魂の所在」への感覚が示され、アートの複雑な地層の一角を更新することだろう。平田の今後の展開に期待したい。

# Naoya Hirata *Reflections of Bric-a-Brac*

Naoya Hirata confronts the implications of reproduction in digital spaces by collecting and reconfiguring existing materials such as 3D data models, online images, and AI-generated archives. Rather than creating something out of nothing, he takes a strong interest in phenomena that occur when forms and images produced by others over long periods, and retained in memory, repeatedly branch off in fresh iterations. Through this process, images and forms repeatedly branch off, giving rise to new entities that are similar yet distinct.

At Hirata's exhibition, the darkened space was dominated by a cold blue light. Pairs of large video projections were distributed across the walls of large and small galleries, each pair branching from a single source and opening onto parallel worlds. Pleasant cyclical rhythms of tranquility and motion drew viewers into a multilayered world inhabited by bizarre, phantasmagoric characters and objects. A ceaseless barrage of cyborg-like avatars and other figures blurred the boundary between flesh and machine while seeming to hunt for fragments of human emotion.

In one scene, set against a nocturnal cityscape, metallic objects with an otherworldly luster stirred slightly in a space resembling a living room, while oddly shaped characters broke into erratic dances beside them. In another, swaying trees reflected on the surface of water began to dance as if imbued with life. The objects registered as being not simply matter, but in a delicate state of suspension where the digital and organic merge, pulsing with ceaseless rhythms.

In addition to the video pieces, the gallery contained three-dimensional works, presented as tangible objects that connected subtly with the beings in the videos and hinted that the world of the videos and the physical space were one and the same. Produced with 3D printers, these objects stood quietly as if observing the dances in the videos. Their strangely textured surfaces, formed by fusing countless online 3D objects,

produced dreamlike ripples of light and shadow as they dissolved into the vast video landscapes unfolding behind them. Viewers stood transfixed, recognizing the presence of beings in flux at the boundary between the real and the virtual, where even time and the laws of physics lose their meaning. This body of work, extending across the two differently sized galleries, wove together images and objects in carefully considered relationships. By bringing multiple materials and output formats into harmony, it simultaneously highlighted the unique character of each work and the synergies among them.

Hirata's works do not stand in isolation. They collectively suggest ways of thinking about being and the locus of the soul that are not bound to traditional notions of originality, and in doing so they open up a new layer within the complex strata of art's evolution. We have high expectations for Hirata's future creative directions.

平田 尚也 (ひらた なおや)

1991 長野県生まれ  
2014 武蔵野美術大学造形学部彫刻学科卒業  
埼玉県在住

主な活動

2024 「Moonlit night horn」 (Satoko Oe Contemporary、東京)  
2021 「さかしま」 (Satoko Oe Contemporary、東京)

Naoya Hirata

1991 Born in Nagano  
2014 BFA from Musashino Art University, Department of Sculpture.  
Lives in Saitama

Career highlights to date

2024 *Moonlit night horn*, Satoko Oe Contemporary, Tokyo, Japan  
2021 *Sakashima*, Satoko Oe Contemporary, Tokyo, Japan

# 第18回 shiseido art egg 賞 受賞

## すずえり（鈴木 英倫子）

異なるジャンルのクリエーションに関わる様々な分野で活躍する3人が審査し、3つの展覧会の中で、資生堂ギャラリーの空間に果敢に挑み、新しい価値の創造を最も感じさせた展覧会にshiseido art egg賞を贈ります。

### 総評

本年の審査員は永山 祐子、星野 太、村山 悟郎の3氏が務めました。審査員はshiseido art egg展の内覧会及び開催期間中に各展示を鑑賞し、作家との対話やポートフォリオの精査を経て審査にのぞみました。

見知らぬ過疎地や住宅地でひとりで「盆踊り」を踊り、そこに行む気配を読み取りモノクロの画面に定着させた大東 忍、ハリウッド女優であり発明家でもあつたヘディ・ラマーの生涯をモチーフに、通信と社会の関係や女性の生き方について問い合わせを投げかけたすずえり、デジタルテクノロジーが急速に進化し仮想化が進む現代において、身体や存在をめぐる問い合わせを合った平田 尚也。各人のバックグラウンドが絵画、インスタレーション/サウンドアート、彫刻と異なることもあり、表現手法はそれぞれ異なつてもかかわらず、大東による風景の供養、すずえりによる過去の実在人物の人生への照射、平田による存在とアウラの探究と、いずれも“魂”ともいべきものを主題としていた点に共通性が見られました。

3者とも空間を精緻に読みとり、その特性をうまく生かしたストーリー性のある展示を展開していました。いずれも高いクオリティを示していた中で、審査は「展覧会としての完成度の高さ」という主たる原則のもと、作品世界の間口の広さや、鑑賞者の想像力や思考を喚起する力なども加味しながら進められました。

このうち完成度の高さにおいては、木炭画は魅力的で強い存在感があつたものの、映像作品にもう一歩の練度が求められた大東、造形感覚や物質的な質感の表現には感覚の鋭さが見られたが、複数の技術の扱いが整理しきれていなかつた平田に対し、一人の人物の生涯をめぐる多様で複雑な要素を、破綻させることなく美しいインスタレーションとして仕立て上げたすずえりが一歩抜き出ていました。この非常に高い完成度を評価し、第18回 shiseido art egg賞はすずえりに決定しました。

貴重なお時間をshiseido art egg賞審査に費やし、多角的な視点から議論を重ねてくださつた永山 祐子氏、星野 太氏、村山 悟郎氏に心から御礼申し上げます。

#### 永山 祐子（建築家）

1975年東京生まれ。青木淳建築計画事務所を経て2002年永山祐子建築設計設立。主な仕事に「豊島横尾館」、「ドバイ国際博覧会日本館」、「東急歌舞伎町タワー」、大阪・関西万博「ウーマンズ バビリオン」と「バナソニックグループバビリオン『モノの国』」など。主な受賞にJIA新人賞(2014)、山梨県建築文化賞(2017)、東京建築賞優秀賞(2018)、照明デザイン賞最優秀賞(2021)、WAF Highly Commended(2022)、iFデザイン賞(2023)など。現在「Torch Tower」などの計画が進行中。

#### 星野 太（美学者）

1983年生まれ。東京大学大学院総合文化研究科准教授。専門は美学、表象文化論。現代哲学、思想史や現代美術批評といった分野にわたり、現代社会における人間の存在や、美のあり方について深く考察する。著書に『崇高と資本主義』（青土社、2024年）、『食客論』（講談社、2023年）、『崇高のリミナリティ』（フィルムアート社、2022年）、『美学のプラクティス』（水声社、2021年）、『崇高の修辞学』（月曜社、2017年）など。

#### 村山 悟郎（美術家）

1983年東京生まれ。博士（美術）。東京大学比較文学比較文化研究室特任研究員。絵画を学び、生命システムや科学哲学を理論的背景として、人間の制作行為（ボイエース）の時間性や創発性を探求している。代表作「織物絵画」に見られるように、自己組織的なプロセスやパターンを絵画やドローイングを通して表現。近年はAIのパターン認識/生成や、人間のAIに対する感性的理解を探り、表現領域を拡張し続けている。



### 各展覧会評

#### ■大東 忍展「不寝の夜」 2025年3月5日（水）～4月6日（日）

“風景を供養する”をテーマに、過疎地や住宅街の夜の風景を木炭で描いた絵画に加え、映像および、初挑戦した写真も並べた。大展示室は、天井の高さを活かして大小の木炭画をランダムに配置し、作品が浮き出て見えるような照明を施した。小展示室では夕暮れから夜明けにかけての風景の中に発光する自身の身体を置いた映像と、闇の中に光の球を配した写真を展示した。

誰もいない土地で一人で盆踊りを踊り、そこで読みとつた気配を描くという、絵に身体性を直接的に介入させる手法は非常にユニークであるし、今後ますます縮小均衡に向かってゆく社会状況を反映した、非常にアクチュアルな表現ともいえるだろう。

絵画作品は素材と表現がよく合致しており、木炭の微細な粒子まで感じさせる質感は、鑑賞者に強く迫つくる力がある。深い黒の中に浮かび上がる光が描かれた作品群は、それらが生み出す空気感も含めて圧巻であった。過疎地の暗い風景を、都会にあるホワイトキューブの空間に展示するという極端な対比は何らかの含意を感じさせるところがあり、作品のランダムな配置は鑑賞者に身体的なリズムをもたらす効果があつた。ただ、このリズムを絵画的な近景・中景・遠景といった視覚の前後運動までをも含んだものとするための表現として、茂みなど近景を描いた木炭の細密描画は、やや苦戦していたように感じられた。

写真作品は、より深みのある黒を発色するため紙にプリントされている。その狙いは果たされているものの、絵画に比べてやや印象が薄い。より目指す表現に近づくには、ピンホールカメラ等を用いることも考えられたかもしれない。

映像作品も木炭画の強度には及ばなかった。今回、大東は木炭というメディアムにこだわらず、あえて多様な手法に挑戦したという。今後の長い制作活動を考えるとその挑戦は必要だが、木炭による表現を突き詰めた方が、より大きな突破力となつたのではないかと考えられる。突き詰めた先にはおそらく、よりスケールの大きな、高い普遍性をもつた絵画が生まれてくるだろう。将来が楽しみな作家である。

#### ■すずえり展「Any girl can be glamorous」 2025年4月16日（水）～5月18日（日）

通信技術と、その歴史において重要な発明をもたらした女優ヘディ・ラマーの人生をテーマにした、リサーチに基づくインスタレーション。大展示室に吊るされた多数の電球には、ラマーの語る声や出演映画の音声、共同発明者の作曲した音源などが光の波に変換されて仕込まれており、受信機を近づけることで音声が再生される仕掛けである。小展示室には、踊り場のトイピアノとBluetoothで接続されたアップライトピアノが置かれた。ラマーの朗読する詩に対応してトイピアノが鳴らされると、階下のピアノも連動して演奏されるという、通信技術に焦点を当てた展示だった。

使用される技術そのものをテーマとした表現手法や、細部にわたつて高精度に練られた構成など、完成度は非常に高い。鑑賞者が受信機をかざす姿も作品の一部として取り込まれるなど、鑑賞者を巻き込む力も大きかった。

リサーチに基づいた内容とその表現形式には必然性があり、フェミニズムの問題に通じるトピックの織り込み方も巧みである。実在した女優を扱いながら彼女の技術開発の側面に焦点を当て、ビジュアルインパクトを追わない抑制的な構成や、SNSでの積極的な発信を避けた姿勢などに、ラマーへのリスペクトと、故人をモチーフにすることへの徹底的な配慮を感じた。こういった倫理性は重要である。

全体によく考えられ、どの断面をとっても高い整合性が見られる洗練された展示となつていた。整いすぎて“腑に落ち”すぎ、もう少し余白があつてもよいとさえ感じさせ、もう一段強固な芯がほしいところもあつた。また、現代美術というジャンルに閉じた印象もあるが、公募展のレベルを凌駕する洗練度であることに変わりはなく、この質の高さにより、第18回 shiseido art egg賞はすずえりに決定した。

懸念点として、電球を配した空間がボルタンスキー作品を想起させることがある。通信技術や音声を介在させている点でアプローチは全く異なり、技術とテーマに強い必然性もあるため、さほど問題視する必要はないだろうが、写真で記録した場合の視覚的な類似性については一考が必要と考えられる。

#### ■平田 尚也展「仮現の反射／Reflections of Bric-a-Brac」 2025年5月28日（水）～6月29日（日）

インターネット上に漂う3Dデータや画像を収集し、それらの素材を重ね合わせて変換・構成した映像作品と、同様の手法で収集したデータを3Dプリントなどの手段で出力した立体や平面作品による、カラフルでビジュアルインパクトの強い展示である。そのインパクトは、独特的の質感をもつ映像を壁面全体に大きく投影し、大音量で見せるという手法にも支えられている。個々の作品は自立しつつも、互いにゆるやかにネットワークを形成しているという点でも、巧みな展示構成といえる。

VR、モーションキャプチャ、生成AI、3Dモーリングと流体シミュレーションと、多様なデジタルテクノロジーを混在させて制作された作品群は、現在のテクノロジー環境の記録とも見える。作家自身、VRチャットを日常的に使用し、仮想世界でのアバターを通して存在のあり方を認識しようとしているという。デジタル空間における新たなアリティやアウラの出現条件を探る作品は、こうした作家の意識に裏打ちされている。その意識が作品そのものにより鮮明に表れてれば、説得力はいっそう増しただろう。なお、モーションキャプチャで踊るアバターと、AIの動画生成によるダンスの運動は、概念的に異なり、とくに身体の個体性・同一性という観点で相反する。それらを映像作品において未分化に併存させていた点は、改めて整理する必要があるだろう。

また、多様な要素を混在させすぎており、タイトルやテーマと、展示そのものが与えるユーモラスな印象との間に落差も感じられた。作品には近未来から現在を見たときのパロディとも思えるコミカルさがあり、平田の個性はむしろこの方向に発揮されている。この落差により向き合うことで、さらに鑑賞者の共感を得られる作品になるのではないか。

造形感覚に優れ、映像や立体作品にも独特の物質的な質感が表現されており、一つの世界から別の世界が生まれてくるような現代のリアルな感覚も映し出されていた。主題は、今後登場してくる新しいテクノロジーにも広がつていいだろう。造形感覚をベースに表現の整理を進めることで、さらに大きな飛躍が期待される。

# “The 18th shiseido art egg” award

## Suzueri (Elico Suzuki)

The shiseido art egg award is presented to the exhibition that most boldly engaged with the Shiseido Gallery space and conveyed the creation of new value. It is selected by a jury of three people active in different fields of creative practice.

### General Comments

This year's judges were Yuko Nagayama, Futoshi Hoshino, and Goro Murayama. They viewed each exhibition during the shiseido art egg preview and the exhibition period, approaching the judging process after dialogue with the artists and close examination of their portfolios.

Shinobu Daito performed *Bon odori* (a traditional Japanese communal dance) alone in unfamiliar rural and residential settings, attuning herself to the atmosphere of those places and capturing the performances in monochromatic images. suzueri took as her theme the life of the Hollywood actress and inventor Hedy Lamarr, using it to question relationships between communication and society as well as women's lives. Naoya Hirata addressed issues surrounding the body and existence in an age of rapidly advancing digital technology and expanding virtual space. Although the three artists' backgrounds differ (painting, installation/sound art, and sculpture, respectively) and their approaches varied, a shared concern with what might be called the soul could be seen in Daito's memorials for landscapes, suzueri's illumination of a life from the past, and Hirata's inquiry into beings and auras.

All three interpreted the exhibition spaces with great sensitivity and developed exhibitions with clear narratives that made effective use of the spaces' qualities. While each achieved admirable results, the judging was carried out under the guiding principle of overall coherence as an exhibition, taking into account factors such as approachability and the capacity to spark imagination and reflection in viewers.

Among them, Daito's charcoal drawings exerted strong appeal and presence, although her video works could have benefited from a bit more refinement. Hirata demonstrated a keen sensibility in his formal approach and in presenting material textures, with the caveat that the combination of multiple techniques did not always cohere. Meanwhile, suzueri brought together the diverse and complex elements of a single life into a well-integrated and striking installation. In recognition of this achievement, “the 18th shiseido art egg” award was presented to suzueri.

We extend our heartfelt gratitude to Yuko Nagayama, Futoshi Hoshino, and Goro Murayama for devoting their time to the judging of the shiseido art egg award, and for their thoughtful and wide-ranging discussions.

#### Yuko Nagayama (Architect)

Born in Tokyo in 1975, Founded Yuko Nagayama & Associates in 2002 after working at Jun Aoki & Associates. Representative works include Teshima Yokoo House, Japan Pavilion at Expo 2020 Dubai, Tokyu Kabukicho Tower, two pavilions for Expo 2025 Osaka, Kansai - the Women's Pavilion in collaboration with Cartier, and the Panasonic Group Pavilion “The Land of NOMO”. Awards include JIA Young Architect Award 2014, Yamanashi Cultural Prize of Architecture 2017, Tokyo Architecture Award 2018 Excellent Award, Design Award for Light and Lighting 2021 Grand Prize, WAF 2022 Highly Commended, iF Design Award 2023 Winner. Current projects include TOKYO TORCH Torch Tower.



#### Futoshi Hoshino (Aesthetician)

Born in 1983, Associate Professor at the University of Tokyo Graduate School of Arts and Sciences, Hoshino specializes in aesthetics and studies of culture and representation. His work spans contemporary philosophy, intellectual history, and contemporary art criticism, through which he explores the condition of human life and the nature of beauty in present-day society. Published works include *The Sublime and Capitalism in Jean-François Lyotard* (Seidosha, 2024), *Parasitology* (Kodansha, 2023), *Sublime Liminality* (Filmar, 2022), *Practicing Aesthetics* (Suiseisha, 2021), and *Rhetoric of the Sublime* (Getsuyosha, 2017).



#### Goro Murayama (Artist)

Born in Tokyo in 1983. PhD in Fine Arts, Project Researcher in Comparative Literature and Culture at the University of Tokyo. With a background in painting, Murayama investigates the temporality and emergent properties of human creative activity (poiesis), drawing on life systems and the philosophy of science as a theoretical foundation. In his landmark *Woven Paintings* series, he manifests self-organizing processes and patterns through painting and drawing. In recent years, he has explored AI pattern recognition and generation, along with the ways humans engage with AI on an aesthetic and intuitive level, continually broadening the scope of his practice.



#### ■ Shinobu Daito Exhibition: *Sleepless Nights* March 5–April 6, 2025

With the theme of memorializing landscapes, Daito's exhibition featured charcoal drawings of nocturnal scenes in depopulated areas and residential districts, accompanied by videos and photographs. This marked her first foray into photography. In the large gallery, charcoal works of various sizes were arranged in a seemingly random layout that made effective use of the high ceiling, with lighting that made the works appear to float in space. The small gallery contained video works showing her luminous figure within landscapes from dusk to dawn, alongside photographs in which spheres of light glimmered in the darkness.

The approach of dancing *Bon odori* alone in deserted landscapes and conveying the atmosphere sensed there, bringing bodily experience directly into painting, is highly distinctive. It can also be seen as a timely expression of Japan's society moving toward further contraction.

The drawings achieved a strong harmony between material and technique, their textures conveying even the finest particles of charcoal and exerting a powerful impact on viewers. The series of works depicting light emerging from deep black was especially powerful, as was the atmosphere it generated. The stark contrast between the dark scenes of depopulated areas and the white cube of an urban gallery carried its own resonance, while the seemingly random arrangement of works introduced a physical rhythm into the viewing experience. However, when this rhythm was extended into a painterly sense of depth through foreground, middle ground, and background, the detailed charcoal depictions of elements such as thickets in the foreground felt somewhat less assured.

The photographic works, printed on washi paper to produce deeper black tones, achieved this aim but made a fainter impression than the drawings. To bring them closer to the effect she was pursuing, a pinhole camera or similar methods might have been an option.

The video works did not match the intensity of the charcoal drawings. In this exhibition, Daito chose to experiment with a range of media rather than focusing solely on charcoal. Such exploration is valuable given the long career ahead, but a deeper engagement with charcoal might have yielded more dramatic breakthroughs. From that pursuit could emerge paintings of greater scale and broader universality. Daito is an artist whose future growth holds great promise.

#### ■ suzueri Exhibition: *Any girl can be glamorous* April 16–May 18, 2025

suzueri's research-based installation focused on communications technology and the life of actress Hedy Lamarr, who made key contributions to its development. In the large gallery, numerous suspended light bulbs held recordings of Lamarr's voice, audio from her films, and music composed by her co-inventor, all converted into light waves, with sound becoming audible when a receiver was brought close. In the small gallery, an upright piano was connected via Bluetooth to a toy piano placed on the landing. When the toy piano responded to Lamarr's recited poetry, the upright piano downstairs played in tandem. Communications technology was at the core of the installation both technically and thematically.

The installation was executed with great refinement, employing approaches that foregrounded technology itself and compositions planned with precise detail. It also actively engaged viewers, incorporating their act of holding receivers as part of the work.

The research-based content and its form felt fully grounded, and the incorporation of themes linked to feminism was handled with finesse. While focusing on an actual actress, the work emphasized her role as an inventor, with a restrained presentation that avoided reliance on visual spectacle and a conscious choice not to promote the exhibition actively on social media. These decisions conveyed respect for Lamarr and careful consideration in presenting a deceased figure as subject, and these ethical stances were essential.

The exhibition was thoughtfully conceived throughout, showing coherence in every aspect and achieving a sophisticated presentation. At times it felt almost too fully resolved, leaving one wishing for a bit more open-endedness, and there were moments where an even stronger core might have been desirable. There was also a certain impression of confinement within the idiom of contemporary art. Even so, its refinement unmistakably surpassed the standards of open-call exhibitions, and for this level of quality “the 18th shiseido art egg” award was presented to suzueri.

Because the approach, integrating communication technology and sound, was entirely different from Boltanski's, and the link between the technology used and the chosen theme was strongly grounded, this was not seen as a major issue. Still, it would be worth remaining mindful of the visual similarity that might arise when the installation is documented in photographs.

#### ■ Naoya Hirata Exhibition: *Reflections of Bric-a-Brac* May 28–June 29, 2025

This was a colorful exhibition of striking visual impact, featuring video works created by harvesting 3D data and images from the internet and layering, altering, and recomposing them, together with three-dimensional and two-dimensional works produced with 3D printers and related technologies. The impact was intensified by projecting uniquely textured videos across entire walls at large scale, with audio at high volume. Each work maintained its own presence, yet they were loosely interconnected, forming a network that gave the exhibition a carefully considered structure.

The body of work, created through a combination of digital technologies (VR, motion capture, generative AI, 3D modeling, fluid simulation), can be seen as a record of today's technological environment. The artist uses the platform VRChat regularly, seeking to perceive new modes of existence through avatars in virtual space. His works probe the conditions under which new forms of reality and auras emerge in digital environments, a pursuit grounded in his own awareness and experience. Had that awareness been expressed more clearly in the works themselves, they would have been even more persuasive. It should also be noted that dancing avatars animated through motion capture differ conceptually from those powered by AI video generation, particularly with regard to bodily individuality and identity. Their undifferentiated coexistence in the video works is an aspect that would benefit from further clarification.

At times, too many elements were in the mix, and there was a disconnect between the title and theme and the humorous impression made by the exhibition itself. The works had a comical quality, almost like parody when the present is imagined from a near-future perspective, and it was in this direction that Hirata's originality was most evident. By engaging more directly with this disconnect, the works could achieve a deeper resonance with viewers.

Hirata's formal and visual sense is remarkable, and both his video and three-dimensional works conveyed distinctive material textures that reflected a convincing, contemporary sense of one world giving rise to another. His themes are likely to expand as new technologies continue to emerge. By refining his approach with his formal and visual sense as a foundation, he can be expected to make even greater advances.

## 第18回 shiseido art egg

主催：株式会社 資生堂

企画：株式会社 資生堂 アート&ヘリテージマネジメント部

■ 応募受付：2024年6月6日 – 6月20日

### ■ ポートフォリオ審査

伊藤 俊治 (美術史家/東京藝術大学名誉教授/資生堂ギャラリーアドバイザー)  
光田 由里 (美術評論家/多摩美術大学教授/資生堂ギャラリーアドバイザー)  
shiseido art egg プロジェクト

### ■ 第18回 shiseido art egg 展

大東 忍展「不寝の夜 (ねずのよる)」  
2025年3月5日 – 4月6日

すずえり (鈴木 英倫子) 展「Any girl can be glamorous」  
2025年4月16日 – 5月18日  
平田 尚也展「仮現の反射／Reflections of Bric-a-Brac」  
2025年5月28日 – 6月29日

会場：資生堂ギャラリー  
展覧会担当：眞家 恵子、及川 昌樹、伊藤 賢一朗  
広報：衣川 恵、横木 瑞生  
協力：株式会社 伊研 (大東 忍展)  
秋山 徹次、遠藤 ふみ (すずえり展)

### ■ 第18回 shiseido art egg 賞査

永山 祐子 (建築家)  
星野 太 (美学者)  
村山 悟郎 (美術家)

### ■ カタログ

発行日：2025年12月15日  
発行：株式会社 資生堂  
105-8310 東京都港区東新橋1-6-2  
発行人：梶浦 砂織  
編集：眞家 恵子 (テキストp.6)、及川 昌樹 (テキストp.12)、  
伊藤 賢一朗 (テキストp.18)  
レポート：桜井 裕子 (テキストpp.20-21)  
デザイン：佐藤 國美  
ロゴデザイン：丸橋 桂  
翻訳：クリストファー・ステイヴンズ  
撮影：加藤 健  
印刷・製本：株式会社東京印書館

## The 18th shiseido art egg

Organized by: Shiseido Company, Limited

Planned by: Shiseido Co.,Ltd., Art & Heritage Management Department

■ Application period: June 6 – June 20, 2024

### ■ Portfolio review

Toshiharu Ito (Art historian, Professor Emeritus of Tokyo University of the Arts, Shiseido Gallery adviser)  
Yuri Mitsuda (Art critic, Professor of Tama Art University, Shiseido Gallery adviser)  
shiseido art egg Project

### ■ Exhibition

Shinobu Daito Exhibition *Sleepless Nights*  
March 5 – April 6, 2025  
suzueri (Elico Suzuki) Exhibition *Any girl can be glamorous*  
April 16 – May 18, 2025  
Naoya Hirata Exhibition *Reflections of Bric-a-Brac*  
May 28 – June 29, 2025  
Venue: Shiseido Gallery  
Curated by: Keiko Maie, Masaki Oikawa, Kenichiro Ito  
Press: Megumi Kinukawa, Mizuki Yokogi  
Supported by: IKEN ART-CHAR Mfg. Co. (Shinobu Daito Exhibition)  
Tetuzi Akiyama, Fumi Endo (suzueri Exhibition)

### ■ “The 18th shiseido art egg” award review

Yuko Nagayama (Architect)  
Futoshi Hoshino (Aesthetician)  
Goro Murayama (Artist)

### ■ Catalogue

Published on December 15, 2025  
Published by Shiseido Co.,Ltd., Art & Heritage Management Department  
1-6-2, Higashi-shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-8310, Japan  
Publisher: Saori Kajiura  
Edited by: Keiko Maie (text p.6), Masaki Oikawa (text p.12), Kenichiro Ito (text p.18)  
Reported by: Yuko Sakurai (text pp.20-21)  
Designed by: Sonomi Sato  
Logotype designed by: Katsura Marubashi  
Translated by: Christopher Stephens  
Photographed by: Ken Kato  
Printed and bound by: TOKYO INSHOKAN PRINTING CO., LTD.